

APROBAT

In sedinta Biroului permanent al



Camerei Deputatilor

din data de

17.02.2016

Nr. 200



Parlamentul României
Camera Deputaților

Parlamentul României
CAMERA DEPUTAȚILOR
BIROUL PERMANENT

Nr. 200 din 17.02.2016

INFORMARE

privind participarea la

reuniunea Uniunii Interparlamentare (UIP), în marja Conferinței Națiunilor Unite

privind schimbările climatice (COP21/CMP11)

Paris, 5-6 decembrie 2015

În perioada 5-6 decembrie 2015, Uniunea Interparlamentară (UIP) și Parlamentul Francez au organizat la Paris, în marja Conferinței Națiunilor Unite privind schimbările climatice, o reuniune parlamentară care a oferit participanților oportunitatea de a dezbate aspectele principale și orientările majore ale COP21/CMP11, de a interacționa cu negociatori guvernamentali și de a se familiariza cu recomandările UIP referitoare la acțiunea parlamentară privind schimbările climatice.

Evenimentul a reunit delegați ai parlamentelor membre UIP din aproape 90 de țări; 5 adunări parlamentare cu statut de membru asociat (între care: Parlamentul ANDIN, Parlamentul Arab, Parlamentul Latino-American, Parlamentul Comunității Economice și Monetare a Africii Centrale (CEMAC), Adunarea Parlamentară a Consiliului Europei); observatori din sistemul Națiunilor Unite (UNESCO, UNEP, UNISDR, FNUAP, OMS), ai unor rețele și adunări parlamentare (Adunarea Parlamentară a Francofoniei, Asociația Parlamentarilor Europeni pentru Africa (AWEPA), Consiliul Consultativ Maghrebien, Consiliul Nordic, Parlamentul PanAfrican, Adunarea Parlamentară a Mediteranei (APM), Adunarea Parlamentară a Uniunii din Belarus și Rusia, Uniunea Parlamentară a Statelor Membre ale Organizației pentru Cooperare Islamică (UPCI), ai unor organizații și instituții precum Organizația pentru Cooperare și Dezvoltare Economică (OCDE), Organizația Meteorologică Mondială, Banca Mondială, Fondul Monetar Internațional (FMI), Agenția Internațională pentru Energii Regenerabile, Grupul experților interguvernamentali privind evoluția climei, invitați speciali prezenți la diferite secțiuni din programul reuniunii etc.

Printre cei aproximativ 300 de parlamentari prezenți la reuniune, s-au numărat 26 președinți și vicepreședinți de parlamente/camere parlamentare.

La această acțiune Camera Deputaților a fost reprezentată de o delegație formată din domnii deputați **László Borbély**, președintele Comisiei pentru politică externă, vicepreședinte al Comitetului Director al Grupului Român al Uniunii Interparlamentare (GRUI) și **Ionaș Florin Urcan** desemnat de Adunarea Parlamentară a Mediteranei (APM) să reprezinte organizația la acest eveniment.

La sesiunea inaugurală a reuniunii, care a avut loc în data de 5 decembrie 2015, în hemiciclul Adunării Naționale Franceze, au luat cuvântul personalități politice marcante, printre care: președintele Adunării Naționale a Franței, dl. Claude Bartolone, președintele Senatului Francez, dl. Gérard Larcher, Secretarul General al Națiunilor Unite, dl. Ban Ki-moon, ministrul francez al afacerilor externe și al dezvoltării internaționale și președinte al COP21/CMP11, dl. Laurent Fabius, președintele Uniunii Interparlamentare, dl. Saber Chowdhury, președintele Adunării Parlamentare a Francofoniei, dl. Aupin Minaku.

În alocuțiunea sa, președintele Adunării Naționale Franceze, dl. Claude Bartolone s-a referit la aspecte privind schimbările climatice și aspecte privind concentrarea eforturilor în lupta împotriva cauzelor și efectelor acestora care reprezintă o realitate ce nu trebuie ignorată. De asemenea, președintele Adunării Naționale Franceze a amintit de rezultatele studiilor efectuate, în special de către Grupul interguvernamental, privind schimbările climatice, care demonstrează realitatea fenomenului și pericolele care amenință planeta. În acest context, dl. Claude Bartolone a evidențiat faptul că încălzirea globală este resimțită deja în unele zone ale lumii, astfel încât peste 26 de milioane de oameni migrează în fiecare an din cauza unor catastrofe naturale, numărul acestora fiind mai mare decât numărul refugiaților de război. În continuarea alocuțiunii domniei sale, dl. Claude Bartolone a subliniat rolul important al parlamentarilor în reflectarea voinței popoarelor și, implicit, diversitatea din cadrul societății noastre și a reiterat importanța diplomației parlamentare. În încheierea cuvântului său, președintele Adunării Naționale a evidențiat faptul că Planul de Acțiune parlamentară privind schimbările climatice trebuie să aibă drept scop depășirea clivajelor politice în fața deciziei comune privind schimbările climatice.

În intervenția sa, președintele Senatului Francez, dl. Gérard Larcher, s-a referit la aspecte privind mobilizarea în lupta împotriva efectelor încălzirii globale. Dl. Gérard Larcher a subliniat faptul că responsabilitatea noastră comună presupune un acord ambițios care va fi posibil doar dacă se bazează pe echitate și transparență. Astfel, având în vedere faptul că negocierile internaționale sunt în responsabilitatea guvernelor, președintele Senatului Francez, dl. Gérard Larcher a subliniat rolul parlamentelor care sunt și continuă să fie cureaua de transmisie indispensabilă, fără de care nimic nu va putea fi pus în aplicare.

În alocuțiunea sa, Secretarul General al ONU, dl. Ban Ki-moon a subliniat faptul că problematica schimbărilor climatice este definitorie pentru timpurile noastre, iar lumea are nevoie acum mai mult ca oricând de leadership. În acest context, parlamentarii trebuie să joace un rol important în găsirea de soluții naționale și globale ca răspuns la schimbările climatice. Astfel, obiectivele naționale privind schimbările climatice trebuie să reprezinte expresia eforturilor și ambițiilor.

În intervenția sa, președintele Uniunii Interparlamentare (UIP), dl. Saber Chowdhury a subliniat faptul că la nivelul UIP, legiuitorii trebuie să-și asume partea lor de responsabilitate pentru efectele cauzate de schimbările climatice. Astfel, parlamentarii au datoria de a adopta și modifica legi, de a aproba bugetele naționale și de a-și exercita controlul asupra guvernelor. În acest context, dl. Saber Chowdhury a reamintit faptul că UIP continuă să solicite acțiunea îndrăznească privind schimbările climatice determinate de nivelul ridicat al ambițiilor naționale de reducere a emisiilor, pentru a consolida rezistența la schimbările climatice și pentru a evita efectele acestora. Astfel, sublinia domnia sa, este necesar ca împreună cu alți factori implicați să continuăm să insistăm pe caracterul obligatoriu din punct de vedere politic, operațional și legal al noului acord privind schimbările climatice. Dl. Saber Chowdhury a amintit faptul că parlamentele membre UIP sunt pregătite atât pentru a sprijini punerea în aplicare a acordului de la Paris, cât și pentru a facilita acțiunile naționale prin intermediul legislației. În încheierea alocuțiunii sale, președintele UIP a reiterat faptul că acțiunea efectivă privind schimbările climatice este imposibilă fără implicarea activă a tuturor părților implicate.

Invitatul special al sesiunii intitulate **Puterea acțiunii infra-naționale** a fost președintele fondator al organizației *R20 - Regions of Climate Action*, dl. Arnold Schwarzenegger, fost guvernator al Statului California. În acest context, UIP, organizația *R20-Regions of Climate Action* și Institutul Schwarzenegger pentru Politici Statale și Globale din cadrul Universității Carolina de Sud au încheiat un Acord pentru promovarea unor proiecte de consolidare a capacității instituționale a parlamentelor în abordarea amenințărilor generate de schimbările climatice.

În cadrul dezbaterilor cu tema „*Acțiunea parlamentară privind schimbările climatice*” au luat cuvântul, din partea GRUI, dl. deputat **László Borbély** și din partea Adunării Parlamentare a Mediteranei (APM), dl. deputat **Ionaș Florin Urcan**.

În intervenția sa, dl. deputat **László Borbély** a subliniat faptul că, din perspectiva combaterii încălzirii globale, al reducerii emisiilor de gaze cu efect de seră și al unui mod de viață care să țină seamă de problemele de mediu se impune o schimbare de mentalitate și în rândul membrilor de parlamente naționale. În acest context, vicepreședintele GRUI și-a exprimat opinia potrivit căreia parlamentarii vor avea o putere mai mare de convingere asupra guvernelor lor, asupra

societății în ansamblul său, în ceea ce privește viitorul planetei, iar anii care urmează vor fi decisivi pentru combaterea schimbărilor climatice și a fenomenelor meteorologice extreme.

În continuarea alocuțiunii domniei sale, dl. deputat **László Borbély** a reiterat importanța *Planului de acțiune parlamentară privind schimbările climatice* și a propus elaborarea de către UIP și membrii săi a unui document programatic consacrat dezvoltării durabile, care să responsabilizeze parlamentele și să solicite mai multă consecvență din partea acestora în implementarea Obiectivelor Dezvoltării Durabile.

De asemenea, vicepreședintele GRUI a afirmat faptul că anul 2015 poate fi considerat cel mai important pentru omenire, din ultimii 30 de ani, având în vedere importanța recentelor evenimente internaționale consacrate identificării unor soluții concrete privind schimbările climatice respectiv, Conferința de la Addis Abeba privind finanțarea pentru dezvoltare, Sesiunea 2015 a Adunării Generale a ONU în cadrul căreia au fost adoptate Obiectivele de Dezvoltare Durabilă post-2015, și actuala Conferință dedicată schimbărilor climatice.

În încheierea intervenției sale, dl. deputat **László Borbély** a precizat faptul că România dorește să își asume un rol activ în aplicarea noilor ODD, urmărind să devină un centru regional pentru dezvoltare durabilă și a amintit că GRUI, în colaborare cu UIP, va organiza, în perioada 18-19 aprilie 2016, un nou Seminar regional pe tema dezvoltării durabile, oferind Parlamentului României oportunitatea de a adopta o *Declarație* ce va include angajamentele, inclusiv politice, pentru realizarea Obiectivelor Dezvoltării Durabile în următorii 15 ani.

Domnul deputat **Ionaș-Florin Urcan**, membru al Adunării Parlamentare a Mediteranei, a făcut parte, alături de președintele UIP, dl. Saber Chowdhury, președintele GLOBE International, dl. Cedric T. Frolick, și președintele Adunării Parlamentare a Francofoniei, dl. Aubin Minaku, din panelul invitaților speciali care au lansat dezbaterile la sesiunea cu tema ***Acțiunea parlamentară în domeniul schimbărilor climatice.***

În intervenția sa, dl. deputat **Ionaș-Florin Urcan**, a subliniat faptul că problematica privind mediul a reprezentat și reprezintă în continuare o prioritate pe agenda Adunării Parlamentare a Mediteranei (APM), având în vedere efectele cauzate de schimbările climatice. De asemenea, dl. deputat **Ionaș-Florin Urcan** s-a referit la aspecte privind regiunea mediteraneană care este extrem de vulnerabilă la efectele schimbărilor climatice, astfel, Europa de Sud este cea mai afectată în ceea ce privește impactul evenimentelor meteorologice extreme asupra oamenilor și activității economice. În ceea ce privește America de Nord procesul de deșertificare și scăderea precipitațiilor a condus la migrația populației. În acest context, reprezentantul APM a evidențiat faptul că regiunea mediteraneană a devenit tot mai sensibilă la fenomenele meteorologice extreme care amenință direct resursele agricole din țările noastre și au impact asupra securității alimentare.

În continuarea intervenției sale, dl. deputat **Ionaș-Florin Urcan** a evidențiat faptul că, având în vedere motivele expuse, APM a abordat, în mod constant, încă de la crearea organizației, problematica schimbărilor climatice și a subliniat rolul pe care trebuie să îl joace parlamentarii, membri ai APM, în calitatea lor de legislatori naționali, dar și în ceea ce privește contribuția lor la nivel internațional, ca de exemplu în cadrul Convenției cadru al Națiunilor Unite privind schimbările climatice.

În încheierea intervenției domniei sale, dl. deputat **Ionaș-Florin Urcan** a subliniat faptul că membrii din parlamentele membre APM vor continua să-și desfășoare activitatea în scopul de a contribui la acțiunile întreprinse la nivel regional și internațional. Concluziile COP21 vor oferi un fundament în vederea pregătirii unui eveniment al APM, ce va avea loc în primăvara anului 2016 și o oportunitate de dezbateri privind implicațiile deciziilor luate la Paris pentru regiunea mediteraneană, deosebit de sensibilă la efectele cauzate de schimbările climatice.

Dezbaterile reuniunii au continuat cu prezentarea *Documentului final* și examinarea proiectului unui *Plan de Acțiune parlamentară privind schimbările climatice*, destinat să asigure sprijinul parlamentar pentru transpunerea în practică a *Acordului interguvernamental adoptat la COP21/CMP11*. Planul va fi înaintat spre aprobare Consiliului Director al UIP, la viitoarea sesiune UIP din Zambia, din martie 2016.

Lucrările celei de-a doua zile a reuniunii s-au desfășurat în data de 6 decembrie 2015 în hemiciclul Senatului Francez și au inclus o sesiune de informare referitoare la stadiul negocierilor din cadrul COP21/CMP11 și dezbateri privind ***Acțiunea parlamentară în domeniul schimbărilor climatice; De la climatologie la acțiune parlamentară; Energia verde -***

în căutarea unei planete mai sănătoase și mai locuibile; Politicile climatice din perspectiva egalității de gen, a tinerilor și a aspectelor comportamentale.

La finalul reuniunii, au avut loc schimburi de opinii între parlamentari și directorul general al UNESCO, dna. Irina Bokova și președintele Fundației Mary Robinson și Trimis Special al Secretarului General al Națiunilor Unite pentru schimbările climatice, dna. Mary Robinson.

În încheierea lucrărilor reuniunii, participanții au adoptat prin consens un *Document final* (în anexă) în care se *pune din nou accent pe* preocuparea privind **consecințele - de mediu, politice, economice și sociale - ale schimbărilor climatice și angajamentul de a le integra în activitatea parlamentară; se reafirmă** nevoia **reducerii urgente a emisiilor globale de gaze cu efect de seră și de limitare a creșterii temperaturii medii globale cu cel puțin 2°C față de nivelurile pre-industriale; se solicită** includerea în Acordul de la Paris a principiilor echității și responsabilităților comune dar diferențiate, cu luarea în considerare a nevoilor și capacităților țărilor în curs de dezvoltare, în special cele mai sărace și vulnerabile; se *recomandă* **promovarea unor măsuri de adaptare și atenuare care să susțină agricultura durabilă și diversificată, formele de energie regenerabilă fără sau cu emisii reduse de carbon, creșterea eficienței energetice, gestionarea mai bună a resurselor forestiere și marine, asigurarea accesului universal la resurse de apă; solicită** angajamente concrete și măsurabile în ceea ce privește cercetarea, transferurile de tehnologii, cunoștințe și bune practici și asistența în beneficiul țărilor în curs de dezvoltare; *cer o* **evaluare anuală a legislațiilor naționale referitoare la schimbările climatice, pentru a stabili dacă acestea sunt adaptate obiectivelor în materie; se subliniază** importanța **colaborării și a parteneriatelor dintre guverne, actori ai societății civile și autorități locale în elaborarea și aplicarea strategiilor de reducere a emisiilor de gaze cu efect de seră; se evidențiază** faptul că **Acordul de la Paris** privește atât statele, cât și fiecare individ, că el trebuie să integreze, ca dimensiune fundamentală, egalitatea între bărbați și femei și trebuie să fie în perfectă concordanță cu Obiectivele Dezvoltării Durabile; se *subliniază* **rolul și responsabilitatea parlamentelor - prin activitățile de legiferare, alocare a resurselor bugetare și control parlamentar - în asigurarea succesului politicilor de combatere a schimbărilor climatice.**

În marja reuniunii, membrii delegației Camerei Deputaților au avut convorbiri bilaterale cu Președintele Uniunii Interparlamentare, dl. Saber Chowdhury și Secretarul general al UIP, dl. Martin Chungong, precum și cu parlamentari din diferite țări în care au fost abordate teme de actualitate privind mediul și aspecte referitoare la importanța *Planului de acțiune parlamentară privind schimbările climatice.*

Menționăm, de asemenea, că membrii delegației Camerei Deputaților au participat, în data de 4 decembrie 2015, la evenimentele organizate la Ambasada României în Republica Franceză, cu prilejul sărbătoririi Zilei Naționale a României.

Deputat László Borbély

**Președintele Comisiei pentru politică externă
Vicepreședinte al Comitetului Director al GRUI**

Deputat Ionaș Florin Urcan

**Membru al Adunării Parlamentare
a Mediteranei (APM)**



Inter-Parliamentary Union
for democracy for everyone

**PARLIAMENTARY MEETING
ON THE OCCASION OF THE UNITED NATIONS
CLIMATE CHANGE CONFERENCE**

Paris (France), 5 and 6 December 2015

*Organized jointly by the Inter-Parliamentary Union
and the French Parliament*



Outcome document

Adopted by consensus on 6 December 2015

1. We, parliamentarians from around the world, gathered in Paris on the occasion of the 21st session of the Conference of the Parties to the United Nations Framework Convention on Climate Change (COP21) and the 11th Meeting of the Parties to the Kyoto Protocol (CMP11), forcefully reaffirm our concern over the consequences of climate change and our determination to take account of it in our national laws and regional parliamentary forums.
2. Caused by human activity, climate change is now documented beyond dispute by solid global and interdisciplinary scientific work. There is scientific consensus on the existence of climatic warming (according to the latest IPCC report the increase in the average world temperature could be as high as 4.8°C by the end of the century); on a rise in sea levels (by up to 1 metre by 2100, which would affect one in every 10 inhabitants on earth, i.e. 600 to 700 million people); and on an increase in extreme weather events (droughts as well as more frequent and intense rainfall and an expansion of desert zones). Climate change thus appears to represent a serious threat to the planet.
3. The impact of climate change is felt throughout the world. It is a global problem with major environmental, economic, social and political repercussions. It is a serious threat to access to water, food security, public health and biodiversity that could cause extensive forced migrations (between 50 and 150 million inhabitants could be displaced between now and the end of the century), that could threaten peace in the world, and that could affect especially populations in the poorest developing countries.
4. The current trends will produce temperature increases well above 2°C between now and the end of the century. The acceleration of phenomena and of deterioration and change calls for courageous decisions by governments, parliaments and the international community, which must come together to confront one of the gravest threats known to the planet and to humanity.
5. In this context we reaffirm the urgency of reducing global greenhouse gas emissions and limiting the increase in average world temperature to less than 2°C relative to preindustrial levels, in line with the fundamental objective of the United Nations Framework Convention on Climate Change (UNFCCC) and as agreed by governments in the Copenhagen Agreement of 18 December 2009.
6. We reiterate our belief that the principles of equity, common but differentiated responsibilities and respective capabilities, depending on different national situations, are fundamental for multilateral action to address climate change and should be incorporated into the Paris Agreement.
7. We consider it imperative that the Paris Agreement be an accord by all and for all, a fair, durable and dynamic agreement to fight effectively and accelerate action against climate change over the coming decades. This agreement must take into account the needs and capacities of developing countries, in particular the poorest and most vulnerable countries, facilitate the transformation of development trajectories, through knowledge transfer and financing, in order to remain under the 2°C limit and help each country deal with the impact of climate change.
8. To that end, the agreement should cover in a balanced manner the issues of mitigation, adaptation and means of implementation (financing, technology, capacity-building) out of a concern for true transparency in the activities conducted by countries, with a common framework defined to achieve this transparency.

9. The priority objective of adaptation should be to reduce vulnerability, in particular among countries most negatively affected by climate change, and especially the small island developing States (SIDS), including certain Pacific atolls, the countries of Africa, the least developed countries, and certain large megalopolises in coastal areas, mountainous regions and countries, and to achieve sustainable development that is resilient to climate change.

10. The interests of future generations require the promotion of ambitious mitigation and adaptation measures, in favour of sustainable and diversified agriculture, renewable, non- and low-carbon emitting forms of energy, better energy efficiency, more effective management of forest and marine resources and the organization of access to water for all.

11. The financial provisions of the agreement should give priority to the financing of transition to low-carbon and climate change-resilient economies. We emphasize the need to intensify the mobilization of financial resources to achieve the objective fixed at Copenhagen of collecting \$100 billion annually in public and private funds by the year 2020. Part of the response to this objective lies in the success of the Green Climate Fund, whose creation was decided in Copenhagen, to serve as the main multilateral fund for the financing of this transition in developing countries. This fund needs to rapidly secure effective project financing while adhering to the principles of equity, transparency, and effectiveness.

12. Research, transfers of technology, knowledge, good practices and support for capacity-building in developing countries by 2020 and beyond are essential elements for climate change adaptation and mitigation, as is the gradual reduction of fossil fuel use. They should be the subject of concrete and measurable commitments.

13. We observe a troubling discrepancy between the global objectives for reduced greenhouse gas emissions and limited increases in average temperature on the one hand, and the national commitments undertaken to achieve those objectives on the other. We therefore reaffirm the importance of national contributions and commitments by every country, on the basis of common but differentiated responsibilities, to help achieve the global objectives. We undertake to exercise the greatest vigilance in finalizing and applying these contributions in each of our countries to achieve the development of clear and ambitious national legislation on the climate and to urge governments to adapt that legislation based on the results obtained. We underscore the need for an annual review of each country's commitments to ensure that national laws are in line with the emissions-reduction objectives.

14. We support the approach of a solutions agenda to help strengthen the ambitions of all countries by offering solutions to be included as part of a low-carbon development strategy compatible with the 2°C objective, through specific and broad initiatives on the part of nongovernmental actors added to the commitments undertaken by States. We consider it necessary for all governments and civil society actors (enterprises, local communities and NGOs) to support and strengthen this agenda for action, which is intended to put in place immediate measures without awaiting the entry into force of the Paris Agreement in 2020. Partnerships with stakeholders, and particularly local authorities, economic actors, regional agencies and NGOs, should be sought out and encouraged.

15. The Paris Agreement should not only involve States but should also involve all individuals, particularly young people, while respecting their cultural diversity and also recognizing gender equality as a fundamental principle, given that the numerous effective initiatives which women have driven forward should be systematically taken into account as part of the solutions agenda, and that women should be more closely involved in international negotiations. All the forces of humanist and scientific culture should be brought to bear on the fight against climate change.

16. The promotion and implementation of territorial measures to reduce greenhouse gas emissions is a major issue on the climate front. We support the commitments undertaken by local communities in the fight against climate change. As the first to be impacted by the consequences of such change, territories are and should be essential actors in transitioning towards a low-carbon or carbon-free economic model. Parliaments need to encourage and facilitate that effort.

17. In encouraging developers and initiators to accelerate their work we express the wish that the Paris Conference and subsequent meetings will help to generate momentum for the process and convey the message of economic and social opportunities as part of the fight against climate change. The Paris Agreement, like those to follow, must lead to real and concerted solutions.

18. The fight against climate change cannot be an obstacle to development. The two challenges must be met together. The Paris Agreement must be fully consistent with the Sustainable Development Goals adopted in New York on 25 September 2015 and with the Sendai Framework for Disaster Risk Reduction adopted on 18 March 2015.

19. The search for innovative solutions in all areas – mitigation, adaptation, financing, technology transfer, transparency and capacity-building – and the application of science and education will be encouraged by parliaments. Among other activities, parliaments undertake to draw particular attention to the establishment of a carbon credit regime, among other relevant measures.

20. Parliamentarians have an essential role to play in contributing to the success of policies to combat climate change. They share part of the responsibility for their effective implementation. In developing, adopting and modifying legislation, in approving national budgets and in holding governments to account, they are a key part of the process for putting international agreements effectively in place. We therefore undertake to exercise our powers and responsibilities with the greatest vigour in the global fight against climate disruption.

21. We wish for contacts between parliaments to be a means of strengthening the parliamentary capacity for the implementation and monitoring of climate legislation and the dissemination of good practices. We shall ensure that questions related to climate change are systematically included on the agenda of inter-parliamentary meetings. We express the wish that the 134th IPU Assembly in Lusaka should adopt a Parliamentary Action Plan on climate change. The 22nd session of the Conference of the Parties to be held in Morocco in 2016 will provide an opportunity to take stock of the mobilizing role of parliaments in the fight against climate change. Cooperation should be developed between the IPU and the competent UN bodies to ensure follow-up of the Paris Agreement.

22. We request that explicit reference be made to the role of parliaments and the IPU in the Paris Agreement and that our commitments, as set forth in this document, be attached to the Final Acts of the Paris Conference.